



Repubblica di San Marino
Autorità per l'Omologazione
Republic of San Marino
Authority for Homologation

E57

Certificato N.

Certificate No.

E57*COP*1748

L' Autorità per l'Omologazione della Repubblica di San Marino, per il rilascio di Omologazioni secondo i Regolamenti ECE dell'ONU, con il presente **certifica** che
The Authority for Homologation of the Republic of San Marino, to issue Approvals according to UN ECE Regulations, hereby certifies that

DISTRIBUCIONES SOLARES DEL PRINCIPADO, SL

Sede legale / *Registered office*: PG PROMOGRANDA (PEROGRAN), NUM 22 33199 SIERO - (ASTURIAS)

Sede(i) operativa(e) / *Production site(s)*: Jiangxi Jingjiu Power Energy Co.,Ltd.

Building 6 of Industrial Real Estate Phase III, No.1988, Dongxing Road, High-tech Development Zone, Xinyu City, Jiangxi, P.R.China

È RITENUTA IDONEA ALLA PRODUZIONE IN SERIE
IS QUALIFIED FOR THE PRODUCTION IN SERIES

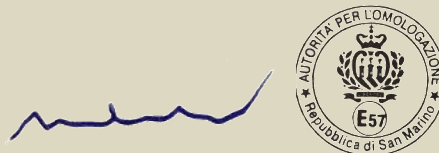
per i seguenti prodotti:
for the following products:

Componenti per veicoli
Components for vehicles

Numero del Servizio Tecnico / <i>Number of Technical Service</i> :	RMAO-01
Verbale del sopralluogo n. / <i>Inspection report no.</i> :	ATS-SM-IR-COP-13754
Data del sopralluogo / <i>Date of inspection</i> :	11/06/2024
Validità del certificato fino al / <i>Certificate valid until</i> :	10/06/2026

RSM, 11/06/2024

Firma:



(Ing. Marco Conti - Direttore Generale)

Rapporto N°:
Report N°:

ATS-SM-IR-COP-13754

del / of

11/06/2024



Tipo / Type

COP-IA

Costruttore / Manufacturer:

DISTRIBUCIONES SOLARES DEL PRINCIPADO, SL

VALUTAZIONE INIZIALE DEL SISTEMA DI CONTROLLO DEL PROCESSO PRODUTTIVO
EXAMINATION OF THE CONTROL SYSTEM IN THE PRODUCTION PROCESS

Rapporto n° Report n°	ATS-SM-IR-COP-13754	del of	11/06/2024
--------------------------	----------------------------	-----------	-------------------

COSTRUTTORE <i>Manufacturer</i>	
DENOMINAZIONE <i>Denomination</i>	DISTRIBUCIONES SOLARES DEL PRINCIPADO, SL
SEDE LEGALE <i>Registered office</i>	PG PROMOGRANDA (PEROGRAN), NUM 22 33199 SIERO - (ASTURIAS)
SEDE DI PRODUZIONE <i>Production site</i>	Jiangxi Jingjiu Power Energy Co.,Ltd. Building 6 of Industrial Real Estate Phase III, No.1988, Dongxing Road, High-tech Development Zone, Xinyu City, Jiangxi, P.R.China
MANDATARIO <i>Representative company</i>	N/A
Tipo di prodotto cui si riferisce l'indagine <i>Type of product to which the examination relates</i>	
<input type="checkbox"/> VEICOLI <i>Vehicles</i>	
<input type="checkbox"/> SISTEMI <i>Systems</i>	
<input checked="" type="checkbox"/> COMPONENTI <i>Components</i>	Lithium ion battery pack
<input type="checkbox"/> ENTITA' TECNICHE <i>Technical units</i>	
PREMESSA <i>PREAMBLE</i>	
IL COSTRUTTORE DICHIARA DI AVER PREDISPOSTO UN SISTEMA DI CONTROLLO FINALIZZATO A GARANTIRE LA CONFORMITA' DEL PRODOTTO AL TIPO SOGGETTO AD ISPEZIONE <i>The Manufacturer declares to have predisposed a Control System, finalized to guarantee the effective control of the conformity of production</i>	
CARATTERISTICHE GENERALI DELL'ORGANIZZAZIONE PRODUTTIVA <i>GENERAL CHARACTERISTICS OF THE PRODUCTIVE ORGANIZATION</i>	

Rapporto N°:
Report N°:

ATS-SM-IR-COP-13754

del / of

11/06/2024



Tipo / Type

COP-IA

Costruttore / Manufacturer:

DISTRIBUCIONES SOLARES DEL PRINCIPADO, SL

IL COSTRUTTORE DICHIARA DI AVER ADOTTATO UN SISTEMA DI QUALITA' <i>The Manufacturer declares to have adopted a quality system</i>		<input checked="" type="checkbox"/> SI	<input type="checkbox"/> NO	
IN BASE A QUALE NORMA IL SISTEMA DI QUALITA' E' STATO CERTIFICATO <i>System quality certified by regulation</i> GB/T 19001-2016/ISO 9001:2015				
TIPO DI CERTIFICAZIONE OTTENUTA <i>Type of certification obtained</i> CERTIFICATE NO: 00222Q24248R15				
SCADENZA DELLA CERTIFICAZIONE <i>Expiry date of the certification</i> 11/08/2025				
IL SISTEMA GARANTISCE L'AUTONOMIA DELLA VERIFICA DEI CONTROLLI DI CONFORMITA' <i>The system guarantees the autonomy of conformity control checks</i>		<input checked="" type="checkbox"/> SI	<input type="checkbox"/> NO	
1. ORGANIZZAZIONE <i>ORGANISATION</i>				
1.1	Il costruttore ha predisposto uno specifico programma di addestramento per il personale ed informa, opportunamente, il medesimo sulle procedure che riguardano il controllo della conformità del prodotto. <i>The manufacturer has prepared a specific training program for staff and informs it, appropriately, about procedures for the control of product conformity .</i>	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
2. DOCUMENTAZIONE <i>DOCUMENTATION</i>				
2.1	Esiste la documentazione di progetto, di produzione e di controllo del prodotto <i>There is documentation about design, production and control of the product</i>	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
2.2	E' disponibile ed è mantenuta aggiornata la documentazione (norme, disegni e dati tecnici) necessaria in tutte le fasi del processo produttivo <i>Regulations, drawings and technical specifications documents, that are necessary in all the productive process steps, are available and updated</i>	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0

3. CAMPIONAMENTO <i>SAMPLING</i>				
3.1	Sono stabilite e documentate le procedure di campionamento all'interno del processo produttivo <i>Sampling procedure within productive process are established and documented.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. CONTROLLO DEI PRODOTTI ACQUISTATI <i>CONTROL OF PURCHASED PRODUCTS</i>				
4.1	Il costruttore dispone di una lista di fornitori selezionati e qualificati <i>The Manufacturer has a list of selected and qualified suppliers</i>			
4.2	Esistono procedure che garantiscono al costruttore la conformità alle specifiche previste dei prodotti acquistati presso i vari fornitori <i>There are procedures that ensure compliance with the manufacturer's product specifications for the products purchased from various suppliers</i>			
<input checked="" type="checkbox"/>	Mediante dimostrazione della conseguita certificazione del loro sistema di controllo della conformità; e/o <i>With evidence of the achieved certification of their conformity control system, and/or</i>			
<input checked="" type="checkbox"/>	Mediante dimostrazione della conseguita certificazione del loro sistema di qualità; e/o <i>With evidence of the achieved certification of their quality system, and/or</i>			
<input checked="" type="checkbox"/>	Mediante verifica del costruttore sul sistema in uso presso il fornitore; e/o <i>Through the manufacturer's verification of the system used by the supplier, and/or</i>			
<input checked="" type="checkbox"/>	Mediante diretti controlli statistici del costruttore sulle forniture <i>Through direct statistic controls performed by the manufacturer on the supplies</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.3	Gli ordini di acquisto contengono la descrizione tecnica e i dati necessari per il controllo di conformità del prodotto da parte del fornitore <i>Purchasing orders contain the technical description and the information necessary for the product conformity control by the supplier</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.4	Esistono e sono applicate procedure in grado di impedire l'utilizzazione di una fornitura non conforme <i>There are and are applied procedures that prevent the utilization of a non-conforming supply</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

5. VERIFICA DELLE APPARECCHIATURE E DEGLI STRUMENTI DI MISURA <i>EQUIPMENTS AND MEASUREMENT TOOLS CHECK</i>				
5.1	Le apparecchiature e gli strumenti di misura sono identificati <i>Equipment and measurements tools are identified.</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.2	Esistono procedure finalizzate al controllo del corretto funzionamento delle apparecchiature e alla taratura degli strumenti di misura <i>There are procedure finalized to control the correct functioning of equipment and the calibration of measurement tools</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.3	Gli strumenti di misura vengono periodicamente tarati <i>Measurement tools are periodically calibrated</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. CONTROLLI DI CONFORMITA' IN FASE DI FABBRICAZIONE <i>CONFORMITY CONTROLS IN PRODUCTION PHASES</i>				
6.1	Nelle varie fasi di fabbricazione esistono documentate istruzioni che definiscono anche le procedure di controllo di conformità <i>In the various manufacturing steps are available documented instructions that define the procedures for the control of conformity</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.2	Sono documentati i controlli necessari per assicurare la conformità del prodotto <i>The necessary controls to assure product conformity are documented</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. CONTROLLO DI CONFORMITA' DEL PRODOTTO FINALE <i>CONFORMITY CONTROL OF THE FINAL PRODUCT</i>				
7.1	Le modalità di esecuzione delle prove per il controllo della conformità del prodotto al tipo omologato prevedono: <i>The methods for the execution of tests for the product conformity control include:</i>			
	-documentate procedure di prova <i>-documented test procedures</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	-l'individuazione del personale incaricato ad effettuare le prove <i>-the identification of personnel in charge to lead the test</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	-l'individuazione delle apparecchiature di prova <i>-the identification of test equipment</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

8. REGISTRAZIONI <i>RECORDS</i>			
8.1	Sono registrati i controlli effettuati per assicurare la conformità del prodotto al tipo omologato, nonché le eventuali azioni correttive <i>The controls to ensure the compliance of the product to the approved type, as well as any corrective action, are recorded</i>	<input type="checkbox"/> 2	<input checked="" type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 0
8.2	Le registrazioni riguardano tutti i prodotti, accettati o scartati, sia interni che di provenienza esterna <i>The registrations pertain to all the products, accepted or rejected, of both internal and external origin</i>	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 0
9. AZIONI CORRETTIVE <i>CORRECTIVE ACTIONS</i>			
9.1	Esistono procedure documentate atte ad individuare le eventuali non conformità <i>There are documented procedures aimed to individualize possible non conformities.</i>	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 0
9.2	Sono documentate eventuali azioni correttive derivanti da non conformità rilevate <i>There are documented possible consequential corrective actions coming out from recorded non-conformities.</i>	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 0
9.3	Esistono procedure che verificano l'efficacia delle azioni correttive adottate <i>There are procedures that verify the effectiveness of the adoption of the corrective actions</i>	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 0
10. GESTIONE DELLE NON CONFORMITA' <i>MANAGEMENT OF THE NON CONFORMITIES</i>			
10.1	Esistono procedure per l'identificazione e l'accantonamento dei prodotti non conformi <i>There exist procedures for the identification and the storage of the non-conforming products</i>	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 0
10.2	I prodotti non conformi sono chiaramente identificati <i>Non-conforming products are clearly identified</i>	<input type="checkbox"/> 2	<input checked="" type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 0
10.3	Viene impedito l'uso o la spedizione di prodotti non conformi <i>The use and the shipment of the non-conforming products is prevented</i>	<input checked="" type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 0

11. CONFORMITA' DELLA PRODUZIONE (COP) <i>CONFORMITY OF PRODUCTION (COP)</i>				
11.1	Esistono procedure documentate per assicurare e controllare la conformità della produzione <i>There exist documented procedure to assure and check the conformity of production</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	1	0
11.2	La procedura definisce le responsabilità chiave / gli intervalli / le registrazioni delle azioni relative alla conformità della produzione <i>The procedure define the key responsibilities / intervals / records of the actions regarding the conformity of production</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	1	0
11.3	La procedura definisce le azioni da intraprendere in caso di riscontro di non-conformità nel processo di controllo della conformità della produzione <i>The procedure defines the actions to be taken if non-compliances occur in checking the conformity of production</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	1	0

NUMERO TOTALE DI RISPOSTE <i>TOTAL NUMBER OF ANSWERS</i>	26
NUMERO DI RISPOSTE CON "ZERO" <i>NUMBER OF "0" ANSWERS</i>	0
TOTALE PUNTEGGIO <i>TOTAL SCORE</i>	50
MEDIA OTTENUTA <i>AVERAGE SCORE</i>	1.92

- (a) Totale punteggio / Numero di risposte -
da 0,0 a 1,0 Non Idoneo (non può ottenere omologazioni) -
da 1,0 a 1,5 Idoneo con riserva (non può ottenere omologazioni) -
da 1,5 a 2,0 Idoneo (può ottenere omologazioni)
- (a) Total score / Average attained -
from 0,0 to 1,0 Not in compliance (can not get approvals) -
from 1,0 to 1,5 Compliance with reservation (can not get approvals) -
from 1,5 to 2,0 Compliance (can get approvals)

Rapporto N°:
Report N°:

ATS-SM-IR-COP-13754

del / of

11/06/2024



Tipo / Type

COP-IA

Costruttore / Manufacturer:

DISTRIBUCIONES SOLARES DEL PRINCIPADO, SL

VALUTAZIONE FINALE

FINAL EVALUATION

In esito a quanto riportato sul presente verbale
According on what reported on this document

SI RITIENE
IS DEEMED

che il costruttore, per lo stabilimento di produzione e per il tipo di prodotto cui si riferisce l'indagine, sia
the manufacturer, for the production plant and for the kind of product to which this audit refers, to be

IDONEO
IN COMPLIANCE



IDONEO CON RISERVA
IN COMPLIANCE WITH RESERVATION



NON IDONEO
NOT IN COMPLIANCE



e si trasmette il presente verbale all'Autorità per l'Omologazione, per il rilascio del Certificato di Accreditamento.
and this report is transmitted to the Authority for Approval, for the release of the Certificate of Accreditation.

Rapporto N°:
Report N°:

ATS-SM-IR-COP-13754

del / of

11/06/2024



Tipo / Type

COP-IA

Costruttore / Manufacturer:

DISTRIBUCIONES SOLARES DEL PRINCIPADO, SL





OSSERVAZIONI
OBSERVATIONS

This audit is carried out: On document basis
The manufacturer has provided documentation agreement with the manufacturing plant.
Valid approved QMS present for this production site.
This Production Site meets the requirements of this audit.

Luogo e data del sopralluogo:

Place and Date of the audit: Danyang City, Jiangsu Province, 11/06/2024



No. of practice and protocol:	 ATS-SM-PR-13754	Automotive Technical Service S.r.l. <i>Inspector</i>  _____ (Ms. Huang Yongyan)	
		Automotive Technical Service S.r.l. <i>Deputy Technical Director</i>  _____ (Eng. Bogdan Nicolae Domnescu)	

(*) To check the originality of documents, scan the QR Code or connect to the site <https://www.ats-group.org/controllo-originalita/> and follow the instruction in it.